



評《台灣魚故事》與 《魚在江湖：兩岸的魚族們》

中央研究院礁溪臨海研究站研究員
國立臺灣大學漁業科學研究所合聘教授 ◎ 嚴宏洋



台灣魚故事

莊健隆 著 / 遠流 / 2005
350元 / ISBN 9573255073
平裝

魚在江湖：兩岸的魚族們

畢南開, 莊健隆 著
中華交基金會 / 2006 / 500元
ISBN 9868191904
平裝

臺灣島由於地處亞熱帶，東岸有黑潮主流從赤道而來與東岸湧升流混合；西岸則有黑潮支流，與大陸的沿岸流相匯合。這兩項海流因子使得臺灣周遭的海水極富營養鹽，很利海洋生物的衍生。另一方面菲律賓板塊對臺灣本島的持續性擠壓，造就了地理複雜性很高的沿海海岸。由於海流與地理兩大因素的交匯，使得臺灣的沿海具有非常高的生物多樣性。根據中央研究院生物多樣性中心邵廣昭研究員帶領的研究團隊的統計，臺灣海洋生物的多樣性，若以單位面積所擁有的數目來比較，在世界上是排在前五名的地區。舉個例子來說：臺灣產的魚類至少有2,600種左右；而全世界現生的魚類總數大概

有26,000種之多。換句話說，以臺灣這麼一個彈丸之地，它魚種的多樣性居然佔了地球的十分之一。也因為這麼豐富的海洋生物資源就擺在家門口，因而從原住民開始到後來從唐山過臺灣的先民們，都沒放棄從臺灣沿岸採取這生生不息的再生性資源，作為蛋白質的來源。也因此，在臺灣的俗諺中，充滿了有關魚、蝦、貝類的用語。譬如說：「大甲溪放草魚」、「臺灣蟬，無膏」、「軟腳蝦」、「乞食身，皇帝喙」等都是很生動的，藉著某一魚、蝦、蟹類的特性，來影射人們一些行為的特質，相當具有濃厚鄉土意味。但很可惜的是，這幾年來坊間出版有關海洋生物的科普書籍，大都是由學院派的學者們，從分類學的角度來著墨。因而感覺上是，唸這類書時，必須要正襟危坐，才能把知識吸收到腦子裡去。

由莊健隆博士執筆的《台灣魚故事》這本書，與前述傳統科普書籍大異其趣，是述說有關臺灣水產動物以及人物趣聞的一本「故事書」。因而這本書取名為《台灣魚故事》實在很恰當。不過，讀者們要注意的是，這

本書名所指的「魚」其實是多種水產動物的通稱。按我的統計，這本書提到了1種海藻、7種貝類、5種甲殼類、1種腔腸類、1種棘皮類、1種頭索類的文昌魚、49種魚、2種兩棲類、2種爬蟲類以及3種水生哺乳類動物。因而這本書所涵蓋的水族類的多樣性，真是琳瑯滿目。本書作者受過完整的學術科班訓練，先從基隆海洋學院拿到學士學位後，又從美國羅德島大學拿到水產食品營養學的博士學位。他對資料的考據有學院派的嚴謹，但行文的口語化與親切感，我想整個水產界無出其右。

這本書收錄了作者在旅美期間，陸續發表於報章雜誌的80篇文章，集結成冊。為了使得這些故事有連貫性，以增加可讀性，因而作者按每篇文章的特性加以歸類成養魚篇（17個故事）、兩性篇（15個故事）、親情篇（14個故事）、溯源篇（18個故事）以及吃魚篇（16個故事）等5大篇。為了增加讀者們了解每篇文章的重點，作者還特地為每一篇寫了導言，以提示通篇中所有故事的中心議題，這種提綱挈領的作法，更增加了這本書的可讀性。

我在本文的啓端提到，臺灣的先民們以水產動物為主角，創出了許多的俗諺。而這本書則很巧妙的以至少38個俗諺為主題，來訴說相關的故事。就以第54頁的「摸喇仔兼洗褲」這故事來說，作者首先就「一兼二顧，摸喇仔兼洗褲」這俗諺的背景作一個交待。接著文章就切入主角動物——河蜆（即臺語所說的喇仔），就其種類、生物特性、養殖方式的演變，以及烹煮的方式一一加以

解說。行文之間最令我欽佩的是，作者沒用到任何艱澀難懂的科學術語來講故事，而是以生動而淺顯的白話文，來描述有關河蜆有趣的點點滴滴，同時也知道喇仔在過往的歲月裡，在臺灣日常生活中所扮演的角色。由這38個以臺語俗諺為題的故事中，可看出作者對臺語有很精湛的認知。但另一方面，作者對中國古典文學也有相當的涉獵。譬如說：第201頁引用宋濂《燕書》中有關王鮪的記載；第214頁談「海龜與井蛙」時，引用了莊子〈秋水篇〉有關龜與蛙的寓言；第222頁則引用太平廣記〈龍門引條〉有關鯉躍龍門的傳說。作者比我年輕幾歲，因而我敢說，同儕這一輩中，對臺語和中國古典文學有這麼深沉的功力的，他應算是翹楚。

我個人是受過魚類生物、分類、演化生態、及神經生理的科班訓練，因而對本書前四篇所提到的64個故事的內容，或多或少知道一些。但是在閱讀過〈吃魚篇〉這16個故事後，才知道自己在水產加工、保鮮、營養價值等方面的知識，實在很欠缺。換句話說，讀了這16則故事後，讓我增長了許多新知識。我想這與作者研究的專長是魚、蝦類的營養與飼料的研發有關。他的確把在這方面淵博的學識，淋漓盡致的發揮在這些故事中。

作者拿到博士學位後，並沒把自己關在實驗室中。而是在農業委員會擔任技正工作，實際參與臺灣漁業運作的規劃。後來他投身產業界，親自參與生產。這些歷練，使得他見證了臺灣漁業發展的過程。因而他在談〈好田地，不如好子弟〉（第38-41頁）這



故事時，得以將當年「臺灣養蝦經驗」，如何經由臺灣養蝦業界的好子弟們，傳到世界各地去的情形娓娓道來。因而，讀這本書不單單是了解了一些水產生物的知識，也可見證臺灣水產界早年是如何一路走過來的。

這本《台灣魚故事》，嚴格的說是作者原先發表於1995年11月的《台灣的魚故事》（水族生態出版社，ISBN 9579929106）的修訂版。不同於前版的是，每個故事都附有彩色的圖片，以增加可讀性。尤其是一些曾經在臺灣的水產養殖發展過程扮演重要角色的人士，如：吳振輝、郭啓彰、陳同白、林紹文、劉茂生等的照片，更是為這段歷史留下珍貴的見證。再者，由於作者職務上的關係，他的足蹟幾乎踏遍五大洲，因而他在討論臺灣的水產種類時，也會旁徵博引世界上相似的例子作比較。如此一來，的確增廣了讀者們的視野。

我的看法是：這是本老少咸宜，可讀性很高的科普書籍。更值得一提的是，這本書曾入圍本年度金鼎獎，角逐最佳人文類圖書獎。雖然最後沒能獲獎，但以一位科學家所撰寫的書，能在羣雄環視的人文類中成為五本角逐大獎的提名書之一，實在是不容易的。這幾年政府特別強調海洋立國的理念，也撥了很多經費要提升全國民眾對海洋的重視。我們長久以來只有「海鮮文化」而沒有「海洋文化」。因而要像我們鄰近的日本，有那麼深厚的海洋文化，也不是一蹴可幾的。但我相信這本《台灣魚故事》應可提供一些我們社會邁向海洋文化所需的素材。我有個建議，未來這本書再版時，校稿時要用些功

夫，把誤植的地方改正過來。

今（2006）年初莊健隆博士與中國的畢南開先生（已於1996年往生）合寫了名為《魚在江湖》的新書。這本書仍然保有了莊博士撰寫《台灣魚故事》的風格，但所不同的是，沒有先前那本書以臺語俗諺作導引來展開話題。畢竟臺語的俗諺，中華人民共和國的讀者，不見得能「會其心，知其意」。這本新書主要分為五大主題：（1）家魚（食用淡水魚一）有10個故事；（2）進補名貴（食用淡水魚二）有11個故事；（3）海淡咸宜，有11個故事；（4）海中金銀，有12個故事；（5）兩岸的特殊魚類，有15個故事。詎看這些標題，會錯以為這也是一本「海鮮文化」書。讀過內容之後，才鬆了一口氣。書主要是說，淡水食用魚類在中國日常食物中，一直扮演很重要的角色。因而，畢先生執筆的部分，首重食用的淡水魚種，是可以了解的。這本書的另一個特色是，清一色的只談魚，而不涉及其他水產生物。不像莊博士的前一本書把「魚」界定為水生生物的通稱。

整本書畢先生共寫了32個故事（包括與其它三位中國的作者合寫的）；而莊博士則撰寫了25個故事（包括與兩位臺灣的作者合寫的）。而畢、莊倆人也合寫了兩個故事。由於畢先生作古已將近十年了，因而他的故事中所描述的一些資料，至少也有十年以上的歷史。因而讀畢先生所寫的故事時，可從歷史參考的角度來著眼。但莊博士的文章所引用的資料，顯然是相當新穎的。譬如說，第247頁提到，2005年底大西洋鮭魚保

育委員會（ICCAT）因制裁臺灣業者濫捕鮪魚，決議將每年臺灣在大西洋大目鮪配額自14,900公噸減為4,600公噸。就是個好例子，顯示莊博士注意到目前水產界最新的動態。這本書一共討論了54種魚類的生活史、地理分佈、生殖生態、養殖的沿革與技術的發展、烹調方式與在水產加工上的利用等，內容是相當的豐富的。我從未到過中華人民共和國去旅遊，但過去受過動物地理學的薰陶，因而對這本書裡頭提到的中國大陸魚種的地理分佈，特別有興趣。

這本書由於是談臺灣海峽兩岸的魚，因而無可避免的，有些魚是在兩地的餐桌上都看的到。尤其以隨著先民們「唐山過臺灣」所帶過來的淡水魚為多，而分佈較廣的海魚也不在少數。因而在本書中畢先生與莊博士分別各就鯉魚、草魚、鯰魚、鱧魚、鮰魚、鱸魚、鰻魚、鮭魚以及石斑魚（類），在中

國大陸與臺灣的分佈、被繁、養殖與利用的方式，加以述說。這種說故事的方法，和這幾年來兩岸政治上流行的「各自表述」有異曲同工之處。但是讀者要注意，即使是「鮭魚」這一通稱，中國大陸指的是：中國鮭、銀鮭、燕尾鮭、南鮭以及烏鮭；但在臺灣就僅侷限於白鮭與黑鮭，是與中國大陸截然不同的魚種。也因為這種同一俗名，但卻是相異種類的差異，相對的也更增加了本書的可讀性。

這本書是結合了畢、莊兩位魚類研究者多年來實地接觸這些魚的心得，以及旁徵博引對資料蒐集下了大功夫的作品，可讀性很高。這該是目前有關海峽兩岸魚兒們入門科普的唯一書籍，很值得擁有。我衷心的希望，日後再版時，可以考慮以魚類實體照片，來取代目前的手繪彩圖，以增加閱讀時的親切感。📷

